



HORAIRES

Le jardin est ouvert de mai à fin octobre. Tous les jours sauf le lundi, de 10h à 12h et de 14h à 19h.

Boutique-librairie ouverte toute l'année, du lundi au vendredi hors saison.

HOURS

The garden is open from May to the end of October. Every day except Mondays, from 10 a.m. to 12 noon and 2 p.m. to 7 p.m.

The boutique-bookshop is open all year round, from Monday to Friday in the off-season.

VISITES LIBRES

Adultes: 6€
Etudiants / chômeurs: 3€
Enfants de moins de 12 ans: gratuit

ENTRANCE FEE

Adults: 6€
Students / unemployed: 3€
Children under 12: free

Supplément audio-guide (Français/Anglais): 2€

Audioguide supplement (French/English): 2€

VISITES DE GROUPE

Sur réservation.

GROUP VISITS

By reservation.

Nous contacter pour toutes informations et réservations.
Contact us for information and reservations.



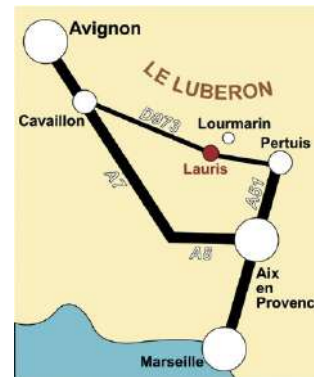
MAISON AUBERT - LA CALADE 84 360 LAURIS

+ 33 (0)4 90 08 40 48
contact@couleur-garance.com
www.couleur-garance.com

Coordonnées GPS / GPS coordinates :
Lat 43°44'44.045'' Long 5°18'45.194''



Couleur garance est une association sans but lucratif, œuvrant pour la promotion des couleurs végétales, dans des actions de développement durable.
Couleur garance is a non-profit making organisation, aiming to promote natural dyes in the context of sustainable development.



Ne pas jeter sur la voie publique

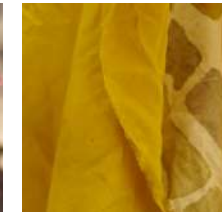
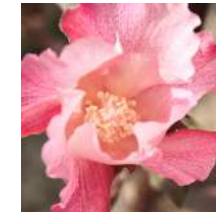


Lauris



DÉCOUVREZ LE MONDE DES COULEURS VÉGÉTALES

DISCOVER THE WORLD OF NATURAL DYES



Avec le soutien de :





LE JARDIN CONSERVATOIRE DES PLANTES TINCTORIALES

Ce jardin remarquable, unique en Europe, situé sur les terrasses du Château de Lauris, est consacré aux végétaux dont on extrait des colorants pour la teinture, la peinture, la cosmétique et l'alimentation.

Grâce à un parcours de 50 carrés thématiques, vous rencontrerez des plantes utiles, rares, locales et exotiques. Elles sont cultivées de façon écologique dans le respect de l'environnement et la préservation de la biodiversité.

THE DYE PLANT CONSERVATORY GARDEN

This remarkable garden, unique in Europe, situated on the terraces of Lauris Castle, is devoted to plants from which colourants can be extracted for dyeing, painting, cosmetics and food colouring.

Walking through the garden you will discover useful, rare, local and exotic plants. They are environmentally cultivated in order to preserve biodiversity.

UN ATELIER ÉCOLOGIQUE

Pour les enfants : ateliers créatifs autour des couleurs végétales.

Pour les adultes : ateliers d'initiation et de perfectionnement en teinture végétale. Différentes techniques sont possibles : bogolan, shibori, peintures, papiers végétaux, impressions sur textiles... Les stages adultes peuvent être pris en charge en tant que formation professionnelle.

Pour les écoles : journées découvertes et formations spécifiques, sur mesure.

Nous contacter pour l'organisation et les réservations.



AN ECOLOGICAL WORKSHOP

For children : creative workshops based on natural dyes.

For adults : workshops for beginners and advanced in natural dyeing with plants. Different techniques are possible : bogolan, shibori, painting, textile printing...

For schools : discovery days and specific training, personalised programs.

Contact us for information and reservation.

UN LIEU D'EXPOSITIONS ET D'ÉVÈNEMENTS

L'association propose des expositions à thème sur la couleur naturelle. Elle participe aux rendez-vous nationaux et organise tous les deux ans, en octobre, le Forum International de la Couleur Végétale.

Plus de détails sur notre site internet.

AN EXHIBITION AND EVENT CENTRE

The association hosts themed exhibitions on natural colours. It takes part in national events and organizes every other year, in October, the International Forum of Natural Colour.

More details on our website.

UNE BOUTIQUE LIBRAIRIE

Ouverte toute l'année, elle vous propose : livres - produits pour la teinture, la peinture et les Beaux-Arts - textiles teints dans notre atelier et objets de créateurs.

THE BOUTIQUE AND BOOKSHOP

Open all year round, the shop has books and products for dyeing and painting, fabric dyed in our workshop and designer articles.

